

# Satzbau & Wortstellung im Englischen

*Inversion, Adverbstellung, indirekte Fragen - von Amy Lang*

## 1. Grundstruktur: S-V-O

Im Englischen ist die Wortstellung **VIEL** strenger als im Deutschen!

Grundregel: Subject – Verb – Object (S-V-O)

**DE:** Gestern habe ich einen Film gesehen. → **EN:** Yesterday I watched a movie. (nicht: Yesterday watched I...)

**DE:** Morgen kommt mein Bruder. → **EN:** My brother is coming tomorrow. (nicht: Tomorrow is coming...)

**DE:** Das Buch habe ich gelesen. → **EN:** I have read the book. (S-V-O bleibt!)

Im Deutschen kann das Verb an Position 2 stehen, im Englischen bleibt die S-V-O Struktur:

~~7 Yesterday watched I a film.~~ → **ف Yesterday I watched a film.**

~~7 Never have I seen such a thing.~~ → **ف I have never seen such a thing.** Ausnahme: Inversion!

### Reihenfolge der Satzglieder

Satzglied	Beispiele
<b>Subjekt</b>	I / She / The dog
<b>Verb</b>	watched / is reading / have been
<b>Objekt (direkt)</b>	a movie / the book / it
<b>Ort (where?)</b>	at home / in London / there
<b>Zeit (when?)</b>	yesterday / last week / tomorrow

**Merkregel: S – V – O – Ort – Zeit (oder Zeit am Satzanfang)**

**DE:** Ich traf ihn gestern im Park. → **EN:** I met him in the park yesterday.

## 2. Stellung der Adverbien

### A) Häufigkeitsadverbien

always, usually, often, sometimes, rarely, never, ever

**Position: VOR dem Vollverb, NACH 'be', NACH dem ersten Hilfsverb**

Position	Beispiel 1	Beispiel 2
<b>Vor Vollverb</b>	I always eat breakfast.	She never smokes.
<b>Nach 'be'</b>	He is always late.	They are never home.
<b>Nach Hilfsverb</b>	I have never been there.	She can always help.

7 ~~I eat always breakfast.~~ → ف I always eat breakfast.

7 ~~She is late always.~~ → ف She is always late.

7 ~~I never have been there.~~ → ف I have never been there.

### B) Adverbien der Art und Weise

quickly, slowly, carefully, well, badly...

**Position: NACH dem Verb / NACH dem Objekt**

DE: Sie spricht schnell. → EN: She speaks quickly.

DE: Er fährt das Auto vorsichtig. → EN: He drives the car carefully.

7 ~~She quickly speaks.~~ → ف She speaks quickly. außer für Betonung

7 ~~He carefully drives.~~ → ف He drives carefully.

### C) Adverbien des Grades

very, really, quite, extremely, absolutely, almost, nearly, enough

**Position: DIREKT VOR dem Wort, das sie modifizieren**

DE: Sie ist sehr müde. → EN: She is very tired.

DE: Ich mag ihn wirklich. → EN: I really like him.

**Ausnahme: 'enough' steht NACH dem Adjektiv!**

7 ~~She is enough old.~~ → ف She is old enough.

### 3. Inversion (Umstellung)

Normalerweise gilt S-V-O, aber es gibt Ausnahmen, wo Verb und Subjekt vertauscht werden:

#### A) Nach negativen/einschränkenden Adverbien am Satzanfang

Never, rarely, seldom, hardly, scarcely, barely, not only, no sooner...

Ausdruck	Beispiel	Übersetzung
<b>Never</b>	Never have I seen such beauty.	Nie habe ich solche Schönheit gesehen.
<b>Rarely</b>	Rarely do we eat out.	Selten gehen wir essen.
<b>Seldom</b>	Seldom does he complain.	Selten beschwert er sich.
<b>Hardly</b>	Hardly had I arrived when...	Kaum war ich angekommen, als...
<b>Not only</b>	Not only is she smart, but also kind.	Sie ist nicht nur klug, sondern auch nett.
<b>No sooner</b>	No sooner had I left than it rained.	Kaum war ich gegangen, da regnete es.
<b>Little</b>	Little did I know...	Ich ahnte nicht...
<b>Only then</b>	Only then did I understand.	Erst dann verstand ich.

Struktur: Adverb + Hilfsverb + Subjekt + Hauptverb

#### B) Nach 'So' und 'Neither/Nor' (Zustimmung)

DE: Ich auch. → EN: So do I. / So am I. / So have I.

DE: Ich auch nicht. → EN: Neither do I. / Nor am I.

Aussage	Zustimmung	Bedeutung
<b>'I like coffee.'</b>	So do I.	Ich auch.
<b>'She is tired.'</b>	So am I.	Ich auch.
<b>'I can swim.'</b>	So can I.	Ich auch.
<b>'I don't like it.'</b>	Neither do I.	Ich auch nicht.
<b>'He hasn't finished.'</b>	Neither have I.	Ich auch nicht.

#### C) In Konditionalsätzen (ohne 'if')

DE: Wenn ich das gewusst hätte... → EN: Had I known... (= If I had known)

DE: Sollte er kommen... → EN: Should he come... (= If he should come)

DE: Wäre sie hier... → EN: Were she here... (= If she were here)

## 4. Indirekte Fragen

Bei indirekten Fragen gilt KEINE Inversion – normale S-V-O Wortstellung!

### A) Mit Fragewort (who, what, where, when, why, how)

Direkte Frage	Indirekte Frage	Hinweis
Where does she live?	I don't know where she lives.	nicht: where does she live
What is he doing?	I wonder what he is doing.	nicht: what is he doing
When did they arrive?	Can you tell me when they arrived?	nicht: when did they arrive
Why was she angry?	I don't understand why she was angry.	normale Wortstellung
How much does it cost?	Do you know how much it costs?	nicht: how much does it cost

7 ~~I don't know where does she live.~~ → ف I don't know where she lives.

7 ~~Can you tell me what is his name?~~ → ف Can you tell me what his name is?

7 ~~I wonder why did she leave.~~ → ف I wonder why she left.

### B) Ja/Nein-Fragen: mit 'if' oder 'whether'

Direkte Frage	Indirekte Frage
Is she coming?	I don't know if/whether she is coming.
Does he speak German?	I wonder if/whether he speaks German.
Have they finished?	Can you check if/whether they have finished?
Will it rain?	I'm not sure if/whether it will rain.

7 ~~I don't know if is she coming.~~ → ف I don't know if she is coming.

7 ~~Tell me if does he work here.~~ → ف Tell me if he works here.

### Einleitende Phrasen für indirekte Fragen

I don't know... | I wonder... | Can/Could you tell me...? | Do you know...?

I'm not sure... | I have no idea... | I'd like to know... | Please tell me...

## 5. Stellung von direktem und indirektem Objekt

### A) Zwei Möglichkeiten

Verb + indirektes Objekt + direktes Objekt (ohne 'to'/'for')

DE: *Ich gab ihm das Buch.* → EN: *I gave him the book.*

ODER: Verb + direktes Objekt + to/for + indirektes Objekt

DE: *Ich gab das Buch ihm.* → EN: *I gave the book to him.*

Verb	Beide Formen
give	Give me the book. / Give the book to me.
send	Send her a letter. / Send a letter to her.
show	Show me the way. / Show the way to me.
tell	Tell me the truth. / Tell the truth to me.
buy	Buy me a coffee. / Buy a coffee for me.
make	Make me a sandwich. / Make a sandwich for me.
get	Get me a drink. / Get a drink for me.

**ACHTUNG:** Bei Pronomen als direktes Objekt → meist mit 'to'/'for'

7 ~~Give me it.~~ → **Give it to me.** Pronomen → to/for

DE: *Gib es mir.* → EN: *Give it to me.* (nicht: *Give me it*)

## 6. Praktische Lerntipps

### Die wichtigsten Regeln

- S-V-O ist heilig! Auch wenn im Deutschen das Verb wandert.
- Häufigkeitsadverbien: VOR Vollverb, NACH be/Hilfsverb
- Indirekte Fragen: KEINE Inversion, normale Wortstellung!
- Nach negativen Adverbien am Satzanfang: Inversion
- Zeit und Ort: meist am Satzende (Ort vor Zeit)

### Häufige Fehler vermeiden

- 7 ~~Yesterday went I shopping.~~ → ف Yesterday I went shopping.
- 7 ~~I eat always breakfast.~~ → ف I always eat breakfast.
- 7 ~~I don't know where is he.~~ → ف I don't know where he is.
- 7 ~~Tell me what did she say.~~ → ف Tell me what she said.
- 7 ~~She speaks very well English.~~ → ف She speaks English very well.
- 7 ~~I like very much this book.~~ → ف I like this book very much.

### Merkregel für indirekte Fragen

Wenn der Satz mit 'I wonder', 'I don't know', 'Tell me' etc. beginnt:

→ **STOPP! Keine Fragewortstellung! → Normale S-V-O Reihenfolge!**

Viel Erfolg beim Lernen! **Good luck! ы**









